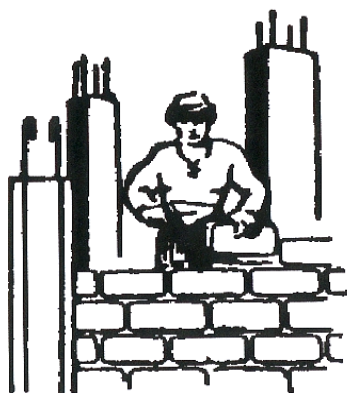




Prochainement en construction
à Soleuvre

Résidence Prince Jean



PROM-SCA
PROMOTIONS S.A.

Agence immobilière
10, rue Michel Rodange
L-4660 DIFFERDANGE

Tél. 58 83 47
Fax 58 83 46

CERCLE D'ECHECS
Le Cavalier

DIFFERDANGE

DEPUIS 1932



17.12.2005

5^e COUPE ANTOINE PISCITELLI

18.12.2005

18^e OPEN JEUNES COMITÉ DES FÊTES

Open Jeunes Comité des Fêtes 19.12.2004



Championnat du Monde d'Echecs des Jeunes à Belfort 2005

Coupe Antoine Piscitelli 18.12.2004



Mehr Photos auf unserer Webseite www.lecavalier.lu



Jugendtraining im Emil-Mark-Haus

Mehr Photos auf unserer Webseite www.lecavalier.lu



Le spécialiste du frais et de l'alimentaire en gros

197, route de Differdange
L-4437 Soleuvre

B.P. 119 • L-4402 Belvaux
Tél. 59 30 31 • Téléfax 59 30 37

E-mail : raymond@boon.lu

<http://www.boon.lu>

BRASSERIE thilleBIERG

Plat du jour (lundi à samedi)
Deux salles à manger
Salle de jeux

Spécialités françaises,
portugaises et italiennes
sur réservation



Tél. 26 58 18 78

4-6, rue Roosevelt L-4662 Differdange



**Ouvert tous les jours
de 8:00 h à 1:00 h**

COUPE ANTOINE PISCITELLI

DIFFERDINGER STADTMEISTERSCHAFT

Samedi 17.12.2005

au Centre Sportif Oberkorn

Début du tournoi à 14:00 h

Remise des Prix vers 20:00 h

Mode : 7 rondes système suisse 20 minutes

Pas de frais d'inscription

Coupes offertes par la famille Piscitelli et
le Cercle d'Echecs Le Cavalier Differdange



OPEN JEUNES

COMITE DES FETES

COUPE PHILIPPE SCHROELL

Open International pour Jeunes en 3 catégories d'âge :

U-20 : nés après le 01.01.1985

U-14 : nés après le 01.01.1991

U-10 : nés après le 01.01.1995

Dimanche 18.12.2005

au Centre Sportif Oberkorn

Début du tournoi à 14:00 h

Remise des Prix vers 19:30 h

Mode : 7 rondes système suisse 15-20 minutes

Pas de frais d'inscription

Coupes offertes par le Comité des Fêtes de
la Ville de Differdange et la famille Schroell

Les 120 actifs du Cercle d'Echecs Le Cavalier Differdange et leur Rating

GM Winants Luc	WELKENRAEDT	SEN	2543	Boyarchenko Marie	EPPELDORF	U16*	1607
GM Kritz Leonid	SAARLOUIS	SEN	2541	Schockmei Marco	ESCH/ALZETTE	SEN	1744
GM Rotstein Arkadij	KÖLN	SEN	2519	Simon Alain	RODANGE	SEN	1721
IM Lobzhanidze Davit	DRESDEN	SEN	2463	Weber Gérard	GREVENKNAPP	SEN	1712
IM Vandevoort Pascal	LIEGE	SEN	2415	Wolff Jean-Paul	ESCH/ALZETTE	SEN	1698
IM Henrichs Thomas	DORTMUND	SEN	2413	Breden Steve	DIFFERDANGE	SEN	1677
FM Brunner Nicolas	NANCY	SEN	2386	Maas Roland	SOLEUVRE	SEN	1668
Menghi Carlo	ARLON	SEN	2220	Jansen-Vasileva Inna	LINTGEN	SEN	1660
IM Bakalarz Mietek	BIWER	SEN	2390	Schram Philippe	WINTRANGE	U16	1607
FM Gulbas Cemil	GRACE HOLLOGNE	SEN	2352	Weirich Eric	BELVAUX	SEN	1564
FM Becker Marc	TRIER	SEN	2400	Diderich Johny	DIFFERDANGE	SEN	1616
Jansen Christof	LINTGEN	SEN	2228	Steil Raymond	NIEDERKORN	SEN	1608
FM Bruch Jochen	LUDWIGSHAFEN	SEN	2327	Schuster Gérard	PETANGE	SEN	1636
Jeitz Christian	SANEM	U20	2176	Schuster Tom	PETANGE	U12*	1462
Gengler Pierre	PETANGE	SEN	2175	Mauquoi Cédric	BERTRANGE	U18*	1520
Hartung Jerry	NIEDERKORN	SEN	2259	Hartung Fred	NIEDERKORN	SEN*	1491
FM Hautot Stéphane	LIEGE	SEN	2322	Osmanovic Muslija	DIFFERDANGE	SEN	1600
Koch Hans-Jürgen	OBER-OLM	SEN	2214	Hodzic Mirsad	DIFFERDANGE	SEN	1564
Barthel Ansgar	KAISERSLAUTERN	SEN	2226	Wagner Romain	BRIDEL	SEN	1506
Cappon John	VANDOEUVRE	SEN	2166	Dohm Micheline	RODANGE	SEN	1485
Mauquoi Rudi	BERTRANGE	SEN	2099	Korman Evgenija	TRIER	U12	1598
DalBorgo Albin	LIEGE	SEN	2165	Wagner Danielle	DIFFERDANGE	SEN	1469
Schlüter Yves	ESCH/ALZETTE	SEN	2103	Boyarchenko Alexander Sr	EPPELDORF	SEN	1400
Stull Norbert	LUXEMBOURG	VET	2093	Boyarchenko Vlada	EPPELDORF	U10	1433
Hisette Christophe	LONGEAU	SEN	2061	Maack Arnold	FINGIG	VET	1400
Pettinger Jean-Paul	SOLEUVRE	SEN	2055	Placidi Romain	DIFFERDANGE	SEN	1441
Wagner Steven	BRIDEL	U16*	2029	Reuland Fabrice	OBERKORN	SEN	1379
Hoegener Claude	BERTRANGE	SEN	1958	Degano Steve	SOLEUVRE	SEN	1376
Honhon Roland	LIEGE	SEN	2000	Leardini Jean-Marc	TETANGE	U20*	1353
WF Barpiyeva Gulsana	OBER-OLM	SEN	1990	Antoni Patricia	NIEDERKORN	SEN	1356
Goerens Paul	OBERKORN	SEN	2011	Joshi Shekhar	HOLZEM	SEN	1355
Kuffer Jean-Claude	OBERKORN	SEN	2023	Krippeler Nadia	SOLEUVRE	U18	1321
André Damien	MALONNE	SEN	2122	Krieger Sonja	ESCH/ALZETTE	U16*	1200
Verspecht Thierry	SART-BERNARD	SEN	2112	Bakalarz Bianca	BIWER	U10	1288
Denisart Anthony	THONVILLE	SEN	2054	Joshi Samruddhi	HOLZEM	U10	1200
WF Heinicke Wenke	DORTMUND	SEN	2000	Seidel Steve	OBERKORN	U18*	1208
Risch Michel	PETANGE	SEN	1985	Hentges Chris	BELVAUX	U18*	1248
Kirsch Laurent	RUMELANGE	U20*	1951	Branquinho Carla	SOLEUVRE	SEN	1287
Steil-Antoni Fiona	NIEDERKORN	U16*	1923	DiCato François	DIFFERDANGE	SEN	1285
Korman Maxim	TRIER	U14	1971	Kirsch Christiane	ESCH/ALZETTE	SEN	1255
Spartz Guy	DIFFERDANGE	SEN	1958	Kirsch Fabienne	ESCH/ALZETTE	SEN	1215
Wagner Carlo	GARNICH	SEN	1916	Leclerc Mike	NIEDERKORN	U16*	1202
Zaffaroni Jérémie	NANCY	SEN	1915	Kielgast Fridtjof	DIFFERDANGE	U16	1200
Sorras Alexios	CRAUTHEM	SEN	1937	Thiry Paul	NIEDERKORN	U14	1200
Rota Emile	SANEM	SEN	1934	Cressa Luca	NIEDERKORN	U12	1200
Spartz Gaston	OBERKORN	SEN	1891	Berchem-Lux Stéphane	NIEDERKORN	U12	1200
Gras Jean	DIFFERDANGE	SEN	1820	Pettinger Fernand	DIFFERDANGE	U14	1200
Sequeira Ivo	DIFFERDANGE	U20	1790	Brassel David	DIFFERDANGE	U10	1200
Steil-Antoni Dario	NIEDERKORN	U12*	1727	Rolgen Eric	MONDERCANGE	U12	1200
Oliva Jan	BITBURG	SEN	1810	Rolgen Frank	MONDERCANGE	U10	1200
Piscitelli José	BELVAUX	SEN	1810	Krippeler Anne	DIFFERDANGE	U10*	1200
Risch Martine	RODANGE	SEN	1800	Koetz Marc	DIFFERDANGE	U10	1200
Hengen Patrick	REMICH	SEN	1790	Krippeler Lisa	SOLEUVRE	U10*	1200
Bruno Ricardo	LEUVEN	SEN	1720	Reuter Marcel	ESCH/ALZETTE	U10	1200
Delmotte Eric	NANCY	SEN	1720	Barthel Léon	DIFFERDANGE	VET	NR
Mauer Christian	SCHIFFLANGE	SEN	1788	Barthel Arthur	LUXEMBOURG	VET	NR
Scheithé Pascal	LONGWY	SEN	1735	Moret Vincent	NANCY	SEN	NR
Joshi Utkarsh	HOLZEM	U14	1642	Philippe Georges	LAMADELAINE	VET	NR
Bakalarz Janet	BIWER	U14*	1629	Specchio Robert	PETANGE	SEN	NR
Boyarchenko Alexander Jr	EPPELDORF	U16	1570	Weirig Alex	BERELDANGE	SEN	NR



Pâtes fraîches & Pizza à emporter

125-129, rue de Bonnevoie
L-1261 Luxembourg
Tél + Fax 29 58 68

E-Mail : lamodenese@pt.lu



HAUTE COIFFURE
FRANCAISE

Fischer-Etienne

DAMES
48, rue Dicks-Lentz
L-4540 DIFFERDANGE
Tél. 58 76 54

HOMMES
1, rue Zinnen
L-4688 DIFFERDANGE
Tél. 58 86 85

Är Gesondheet
läit eis um Härz

♥ Votre Santé
nous tient à Coeur

♥ Ihr Wohlbefinden
liegt uns am Herzen



PHARMACIE

René PHILIPPART

31, avenue de la Liberté
L-4601 DIFFERDANGE
Tél. 58 80 80

Adresse postale : B.P. 49
L-4501 DIFFERDANGE



HORLOGERIE - BIJOUTERIE



Marcel Meisch - Kieffer

maître-horloger diplômé

11, avenue de la Liberté L-4601 Differdange Tél. 58 80 26

Festina
Tissot
Delma
Seiko



Candino

Esprit

Longines

Tommy Hilfinger

"nouveau"
RITZENHOFF



Vendredi et samedi **Nuit Blanche**

Avenue Parc des Sports - Oberkorn Tél.: **58 23 08**

- Salle d'exposition permanente - Réparations toutes marques
- Débosselage et peinture en cabine - Vente voitures neuves et occasions

LUX-Garage s.à r.l.

Gérance : Barbel R, Simon R.
70B, RUE DE TETANGE L-3672 KAYL TEL.: 56 76 80 FAX: 56 53 85

OPEL 



Pharmacie
Jean FALTZ

Place des Alliés
L-4508 DIFFERDANGE - FOUSBANN
Tél. 58 82 28

« Le Cavalier » Differdange se présente

Notre Cercle d'Echecs a été fondé en 1932. A l'heure actuelle nous comptons 120 membres, dont 44 jeunes et nous sommes le plus grand club d'échecs du pays. Nous alignons huit équipes au Championnat Interclub et trois équipes au Championnat Interclub pour Jeunes.

Pendant la saison 2004/2005 nous avons gagné les Championnats par équipes dans les catégories Jeunes, Blitz, Rapid Chess, Rapid Chess U-16 et Rapid Chess U-20. En 2005 Fiona Steil-Antoni et Norbert Stull ont été sacrés Championne de Luxembourg respectivement Champion des Vétérans et trois de nos jeunes joueurs ont remporté le Championnat National dans leur catégorie d'âge : Vlada Boyarchenko (U-10), Dario Steil-Antoni (U-12) et Joshi Utkarsh (U-14).

Nos joueurs Leonid Kritz, Luc Winants et Mietek Bakalarz ont participé au Championnat d'Europe à Varsovie (juin 2005), de plus Mietek a joué au premier échiquier de l'équipe nationale luxembourgeoise au Championnat d'Europe par équipes à Göteborg (août 2005). Norbert Stull a participé au Championnat d'Europe des Vétérans à Homburg (juin 2005) et il joue actuellement la finale du 19e Championnat du Monde des Echecs par Correspondance. Quatre de nos jeunes joueurs (Steven Wagner, Janet Bakalarz, Fiona et Dario Steil-Antoni) ont participé au Championnat du Monde des Jeunes à Belfort (juillet 2005), de plus Fiona et Dario ont participé au Championnat d'Europe des Jeunes à Herceg-Novi (septembre 2005).

Nous organisons chaque année en septembre le Challenge de la Ville de Differdange (pour équipes à quatre joueurs), en décembre la Coupe Antoine Piscitelli et l'Open Jeunes en collaboration avec le Comité des Fêtes. Nous organisons aussi un large éventail de tournois dans notre local d'entraînement, la Brasserie Thillebiert, dont un tournoi homologué par la Fédération Internationale des Echecs. De plus la Fédération Luxembourgeoise des Echecs nous confie régulièrement l'organisation de tournois fédéraux, ainsi notamment les Championnats Nationaux toutes catégories en 2003, 2004 et 2005.

Pour obtenir plus de détails sur notre activité, les intéressés peuvent visiter notre site internet www.lecavalier.lu

4 jeunes membres du Cercle d'Echecs de Differdange ont participé au Championnat du Monde d'Echecs des Jeunes à Belfort 19.07 - 28.07.2005

Steil-Antoni Fiona			Girls under 16		
Rnd	B/W	Opponent	Elo	Fed	Res
1	B	Petkeviciute Justina	1599	LTU	0
2	W	Ikeda Miona	1599	AUS	1
3	B	Oosthuizen Linda	1599	RSA	0
4	W	Tajik Saheh	1599	IRI	½
5	B	Alavi Hour Homa	1599	IRI	½
6	W	Boudechiche Maroua	1599	ALG	1
7	B	Koroid Janna	1599	FRA	1
8	W	Atnilov Bela	2153	ISR	½
9	B	Zapata Talia	2152	PER	½
10	W	Stefanova Milena	2022	BUL	0
11	B	De Waal Ingrid	1599	RSA	1

Final Rankings Girls under 16					
Rank	title	Name	Elo	Fed	Pts
1	gf	Muzychuk Anna	2364	SLO	9
2	ff	Mikadze Miranda	2210	GEO	8.5
3	ff	Hamrakulova Yulduz	2114	UZB	8.5
38		Steil-Antoni Fiona	1956	LUX	6
96		Participants			

Wagner Steven			Boys under 16		
Rnd	B/W	Opponent	Elo	Fed	Res
1	W	Edouard Romain	2334	FRA	0
2	B	Vaskoski Hristigan	1599	MKD	1
3					
4	B	Zhang Qiming	1599	NZL	1
5	W	Enkin Max	2211	USA	½
6	B	Aghayev Nijat	2183	AZE	½
7	W	Plenca Julijan	2160	CRO	1
8	B	Coleman Teddy	2228	USA	½
9	W	Pachta Paul	2201	AUT	½
10	B	Beck Frederik	2211	GER	0
11	W	Rehberg Raphael	2233	GER	0

Final Rankings Boys under 16					
Rank	title	Name	Elo	Fed	Pts
1	f	Lenderman Alex	2378	USA	9
2	m	Nepomniachtchi Ian	2502	RUS	8.5
3	m	Vachier-Lagrave Maxim	2527	FRA	8.5
94		Wagner Steven	2032	LUX	5
142		Dahm René	1920	LUX	3.5
153		Participants			

Bakalarz Janet			Girls under 14		
Rnd	B/W	Opponent	Elo	Fed	Res
1	B	Solis Luna Karla Teresa	1599	MEX	½
2	W	Wang Qinke	1599	CHN	½
3	B	Van Wyk Laetitia	1599	RSA	1
4	W	Anusca Madalina-Maria	1999	ROM	0
5	B	Guramishvili Sopiko	2104	GEO	0
6	W	Jamison Courtney	1599	USA	0
7	B	Narva Ann	1599	EST	0
8	W	Rees Sioned	1599	WLS	0
9	B	Moreno Ramirez Janeth	1599	MEX	1
10	B	Yuen Wing-Yan	1599	FRA	1
11	W	Francis Gwenaelle	1599	WLS	1

Final Rankings Girls under 14					
Rank	title	Name	Elo	Fed	Pts
1	mf	Tairova Elena	2232	RUS	9
3	ff	Bodnaruk Anastasia	2165	RUS	9
2	mf	Muzychuk Mariya	2113	UKR	9
69		Bakalarz Janet	1599	LUX	5
102		Participants			

Steil-Antoni Dario			Boys under 12		
Rnd	B/W	Opponent	Elo	Fed	Res
1	B	Palacios-Aguilar Diego-	1722	FRA	1
2	W	Kavaliou Uladzislau	2027	BLR	0
3	B	Jiang Mike	1806	SUI	1
4	W	Shahin Koohestani M.Al	2012	IRI	0
5	B	Zelbel Patrick	1927	GER	0
6	W	El-Houcheimi Ismael	1599	LIB	1
7	B	Lu Yi Jie	1599	CHN	0
8	W	Capponi Axel	1599	FRA	½
9	B	Descamps Thomas	1599	FRA	½
10	W	Chen Gengyu	1599	NZL	1
11	B	Christer Jon Aplin	1947	SIN	0

Final Rankings Boys under 12					
Rank	title	Name	Elo	Fed	Pts
1		Narayanan Srinath	2084	IND	8.5
2	f	Sjugirov Sanan	2358	RUS	8.5
3	f	Ter Sahakyan Samvel	2140	ARM	8.5
72		Steil-Antoni Dario	1599	LUX	5
125		Participants			

Norbert Stull bei der 5. Senioren-Europameisterschaft in Bad Homburg 25. Juni - 03. Juli 2005

Resultate				Klassement			
1	Otto DIETZE (1.536)	-	Norbert STULL (2.105)	0-1	1	GM Tseitlin Mark	7.5
2	Norbert STULL (2.105)	-	FM Willy ROSEN (2.307)	0-1	2	GM Klovans Janis	7.0
3	Wolf-Dieter RASCHKE (1.932)	-	Norbert STULL (2.105)	½-½	3	GM Murey Jacob	7.0
4	Norbert STULL (2.105)	-	Gerhard SHOWALTER(1.917)	½-½	4	GM Spassov Liuben	7.0
5	Siegfried JOHNE (1.987)	-	Norbert STULL (2.105)	1-0	5	IM Bukal Vladimir	7.0
6	Norbert STULL (2.105)	-	Tamara KORNEEVA(1.851)	1-0	6	FM Rotstein Efim	7.0
7	Leonidas BUBIS (2.106)	-	Norbert STULL (2.105)	½-½	7	GM Westerinen Heikki	6.5
8	Norbert STULL (2.105)	-	Wolfgang SCHMIEDER(2.022)	1-0	62	Stull Norbert	5.5
9	Milislav PANIC (2.169)	-	Norbert STULL (2.105)	0-1	220	Teilnehmer	



Garage-Carosserie

Collé S.A.



Votre concessionnaire officiel



Ford Assistance 24/24
Carrosserie agréée FORD

Route de Bascharage • NIEDERKORN
sortie BIFF, direction Niederkorn

Tél. 58 48 42 - 1 • Fax : 58 48 60
E-mail: collesa@pt.lu • www.colle.lu

55, bd J.F. Kennedy
L-4599 DIFFERDANGE
tél. 58 45 21

20 % sur les
Coffrets de Noël



www.linsys.lu
sales@linsys.lu
Tél.: 26 17 47-1

- ▷ PC sur mesure
- ▷ Solutions réseaux
- ▷ Progiciels de gestion



Linsys S.A.
N°9, Zare Est
L-4385 Ehlerange

les mômes

15, Place du Marché

L-4756 Pétange

tel. 50 84 02 fax. 50840243

Boutique enfants de 0 à 18 ans



Allianz Group

**ASSURANCES
KUFFER s.à r.l.**

Agence générale
106, rue Woïwer
L-4687 Differdange

Tél.: 58 89 73 Fax: 58 81 73
GSM: 021 132 418

Conseils en toutes assurances
Vie et Non-Vie
Expériences depuis 1964



*Fleurs et plantes
pour toutes occasions
Cadeaux*

126, avenue Charlotte
L-4531 Differdange
Tél.: 58 80 60 • Fax: 58 83 19



**SOCLAIR
EQUIPEMENTS S.A.**

Chauffage • Climatisation • Ventilation
Electricité • Energie solaire • Récupération d'eaux pluviales
Installations sanitaires • Piscines • Saunas • Cuisines



DIFFERDANGE - Niederkorn
130 route de Bascharage L-4513 Differdange
Tél. 58 80 23 • Fax 58 69 47

contact@socclair.lu

www.socclair.lu

Comité de Patronage

Alberty Jean-Paul, Schiltzberg
André Damien, Namur
Antoni Johanna, Strasbourg
Antoni Pitou, Niederkorn
Arpetti Julien, Soleuvre
Berchem Gast, Differdange
Beretta Susy, Ehlerange
Bernard Carlo, Differdange
Biel Aloyse, Esch/Alzette
Bijouterie Kinn, Rodange
Bimmermann Luc, Esch/Alzette
Boggiani Jos, Belvaux
Bohler Georgette, Dudelange
Breden Erna, Differdange
Breden Robert, Differdange
Breden Steve, Differdange
Brittner Serge, Wasserbillig
Brosius René, Bettembourg
C.E. Les Pions Ardennais, Perlé
Cescutti Enrico, Oberkorn
Charpentier Marco, Esch/Alzette
Christoffel Ady, Dudelange
Clement Albert, Luxembourg
Corbin Paul, Dillingen
Degano Steve, Soleuvre
Dohm Micheline, Rodange
Droessaert Frank, Oberkorn
Eickmann Nic, Differdange
Erler Liliane, Weimerskirch
Ernzer Aly, Perlé
Erpelding-Jaas Lydie, Strassen
Favoriti Lino, Differdange
Felix Georges, Luxembourg
Fleischhauer Charlotte, Niederkorn
Gengler Norbert, Pétange
Goedert Erny, Ehlerange
Goerens François, Oberkorn

Comité de Patronage

Steil Raymond, Niederkorn
Steil-Ugen Margot, Strassen
Streff Michel, Perlé
Stull Norbert, Luxembourg
Thiry Robert, Differdange
Vitali-Risch Tania, Rodange
Wampach René, Niederkorn
Weber Fernand, Bettembourg
Wietor Henri, Pétange
Wilhelm Marc, Bruxelles
Wilhelm Venant, Leudelage
Wilwers Paul, Esch/Alzette
Zaupa Anna, Belvaux

Comité d'Honneur

Back Emile, Oberkorn
Conrady Alphonse, Mersch
Frieseisen Roger, Differdange
Goerens Michèle, Moutfort
Hauer Ferdinand, Echternach
Kaber Claude, Bettembourg
Keil Elisabeth, Merkholtz
Lanneau Bertrand, Louvain-la-Neuve
Linster Jacques, Limpertsberg
Martins Neves Rosaria, Differdange
Mergeai Elisabeth, Wiltz
Mirkes Constant, Niederkorn
Pahle Léonie, Niederkorn
Peiffer Jean-Marie, Dudelange
Putz Fernand, Esch/Alzette
Schneider Serge, Luxembourg
Steinmetzer Jacques, Dommeldange
Uhoda Philippe, Erpent

Restaurant la Petite Alsace



Menu du jour 8.55 €

- Salle totalement non fumeur
- Recommandé pour ces tartes flambées Alsaciennes,
- Cuisine traditionnelle, Française, Italienne, Luxembourgeoise et autres spécialités
- Entrée et toilettes spéciales pour chaise roulante, salle climatisée
- Parking à l'arrière et à 10m au Lidl
- Terrasse par beau temps
- Jeux de quilles
- Livraisons à domicile 7/7 jours
- Plats à emporter
- Fermé le Lundi et Mardi
- Pas d'envie, pas d'idées pour vos soirées entre amis et autres fêtes de famille, une seule solution nous contacter
- Carte Zebra et Supercard

**190 Route de Soleuvre
L-4670 Differdange
tel 371863**

Restaurant la Petite Alsace

Soirée de Saint-Sylvestre

Apéritif de bienvenue

Le velouté de Homard

La petite assiette de pangresius à la sauce écrevisse

Le sorbet de Nouvel An

Le petit feuilleté de filet de bœuf aux champignons et sa garniture du chef


Le gâteau de Nouvel An et café

La coupe de champagne à minuit

*Pour tous renseignements ou réservation veuillez nous contacter
Tel : 37.18.63
PRIX 49,45 €*

*190 rue de Soleuvre
L-4670 Differdange
TEL. 37.18.63*





Toutes opérations immobilières

Immobilière BEI s.à.r.l.
97, rue Michel Rodange
L-4306 Esch-sur-Alzette
www.immobei.lu

Tél. 57 30 79 - 80
Fax 57 30 77
GSM : 021 273 358
immobei@pt.lu





CERTIFIE ISO 9001 - 2000

**44-46 rue Jos Kieffer
ESCH-SUR-ALZETTE**

Tel. 570 770

Open Jeunes Comité des Fêtes 2004 U-12 - Classement

1. Joshi Utkarsh	1566	DIF	6.5	26. Hoffmann Neil	1200	DUD	3.5
2. Schneider Rafael	1376	DOB	6.0	27. Schroeder Dennis	1200	SCH	3.5
3. Schuster Tom	1457	DIF	5.5	28. Thiry Paul	1200	DIF	3.5
4. Bouzek Lindsay	1336	ERR	5.5	29. Schneider Céline	1200	DOB	3.0
5. Francois Luc	1294	PER	5.0	30. Berchem Stéphane		DIFnl	3.0
6. Dupont Marc	1410	DUD	5.0	31. Weyer Bob	1200	DUD	3.0
7. Salentiny Eric	1345	PER	5.0	32. Schomer Vic	1200	ECH	3.0
8. Kremer Nadine	1224	DUD	5.0	33. Biever Sven		DIFnl	3.0
9. Braas Patrick	1200	ECH	4.5	34. Ramdedovic Amer	1200	SCH	3.0
10. Lemaire Raphael	1200	JUN	4.5	35. Rollinger Felix	1200	DIF	3.0
11. Boyarchenko Vlada	1200	NOR	4.5	36. Brandenburger Boris	1200	DUD	3.0
12. Kremer Gilles	1400	DUD	4.5	37. Scheuer Tom	1200	DUD	2.5
13. Zanier Christophe	1200	JUN	4.5	38. Manzoni Daniel	1200	ECH	2.5
14. Meisch Tanguy	1289	ERR	4.5	39. Biever Cédric	1200	DIF	2.5
15. Royer Sylvie	1267	JUN	4.0	40. Oberweis Noah	1200	ECH	2.5
16. Apel Laryana	1286	ERR	4.0	41. Royer Marc	1200	JUN	2.5
17. Greger Katerina	1244	SCH	4.0	42. Weyer Ben	1200	DUD	2.5
18. Zeien Fred	1200	PER	4.0	43. Krippeler Lisa	1200	DIF	2.0
19. Joshi Samruddhi	1200	DIF	4.0	44. Fusenig Yann	1200	JUN	2.0
20. Biever Muriel		DIFnl	4.0	45. Steinbach Pit	1200	DUD	2.0
21. Mallesch Nora		SCHnl	4.0	46. Metz Claude		DIFnl	1.5
22. Schlessen Christophe	1200	JUN	4.0	47. Koetz Marko		DIFnl	1.5
23. Pataki Zemplen	1450	ERR	3.5	48. Bayanaa Undraa		ECHnl	1.5
24. Di Ronco Davide	1200	SCH	3.5	49. Hermes Jacques	1200	ERR	1.0
25. Cressa Luca	1200	DIF	3.5	50. Bayanaa Bilde		ECHnl	1.0

Open Jeunes Comité des Fêtes 2004 U-16 - Classement

1. Linster Philippe	2059	ERR	7.0	12. Brandenburger Jonas	1200	DUD	3.5
2. Dahm René	1813	NOR	5.5	13. Krippeler Nadia	1200	DIF	3.5
3. Kerg Giancarlo	1565	BON	5.0	14. Kohl Ralph	1248	PER	3.0
4. Pletsch Claude	1653	DUD	4.5	15. Chaussy Patrick	1300	PET	3.0
5. Schram Philippe	1565	DIF	4.5	16. Nickels Max	1220	ERR	3.0
6. Ramdedovic Mirza	1644	SCH	4.0	17. Kremer Michèle		DUDnl	2.5
7. Apel Yurica	1460	ERR	4.0	18. Kremer Gilbert	1224	DUD	2.5
8. Boyarchenko Alex	1408	NOR	4.0	19. Eby Aurélie	1205	DIF	2.5
9. Mauquoi Cédric	1440	DIF	4.0	20. Hoffmann Nick	1200	ECH	2.0
10. Muller Gilles	1477	ERR	3.5	21. Weber Randy	1200	ECH	1.0
11. Boyarchenko Marie	1297	NOR	3.5	22. Hentges Chris	1253	DIF	1.0

Open Jeunes Comité des Fêtes 2004 U-20 - Classement

1. Wagner Steven	1970	DIF	6.5	7. Linster Ben	1475	ERR	3.5
2. Serban Vlad	2054	BON	6.0	8. Seidel Steve	1250	DIF	3.0
3. Jeitz Christian	2161	DIF	5.5	9. Bauler Philippe		LRLSnI	2.0
4. Serban David	1720	BON	4.5	10. Eby Franck	1253	DIF	2.0
5. Sequeira Ivo	1775	DIF	4.0	11. Woroszylo Aleksander		LRLSnI	1.0
6. Schmitt Patrick	1323	DUD	4.0				

Die 3 Turniere werden als Coupe Philippe Schroell gewertet :

Sieger U-20 : Steven Wagner, Sieger U-16 : Philippe Schram, Sieger U-12 : Utkarsh Joshi

Schachclub Differdingen - 120 Mitglieder - 42 Jugendspieler - Teilnahme an der Meisterschaft 05/06 mit 8 Mannschaften (50 Spieler) - Pokalsieger 2002 2003 2004

Spiellokal : Emil-Mark-Haus 7 av de la Liberté L-4601 Differdange
Clubtreff : Brasserie Thillebiery 4-6 rue Roosevelt L-4662 Differdange

Training : Freitags 20:00 - 01:00 in der Brasserie Thillebiery
Sonntags 10:00 - 12:00 im Emil-Mark-Haus

Webseiten : <http://www.lecavalier.lu>
<http://www.lecavalier.org>

Clubmail : contact@lecavalier.lu
CCPL : LU04 1111 0765 6835 0000

Coupe Antoine Piscitelli 2004 - Classement

1. Klicker Fritz	1967	SCH	6.0	24. Boyarchenko Marie	1297	NOR	3.5
2. Gengler Pierre	2165	DIF	5.5	25. Scheithé Pascal	1795	DIF	3.5
3. Daubenfeld Gilles	2171	DOB	5.5	26. Hengen Patrick	1784	DIF	3.0
4. Ludewig Robert	1930	SCH	5.0	27. Pletsch Claude	1653	DUD	3.0
5. Mauquoi Rudi	2089	DIF	5.0	28. Kremer Nicolas	1527	DUD	3.0
6. Hartung Jerry	2191	DIF	5.0	29. Marzadori Jean	1584	SCH	3.0
7. Jeitz Christian	2161	DIF	5.0	30. Marzadori Edmond	1872	SCH	3.0
8. Dal Borgo Albin	2157	DIF	4.5	31. Boyarchenko Alex	1408	NOR	3.0
9. Jeitz Olivier	1980	DIF	4.5	32. Korman Ewgenija	1442	DIF	3.0
10. Monaville Guy	2110	PER	4.5	33. Spagnolo Antoine	1000		3.0
11. Korman Maxim	1873	DIF	4.5	34. Dupont Marc	1440	DUD	3.0
12. Kirsch Laurent	1927	DIF	4.5	35. Mauquoi Cédric	1440	DIF	3.0
13. Stull Norbert	2100	DIF	4.5	36. Weirich Eric	1620	DIF	2.5
14. Goerens Paul	2009	DIF	4.0	37. Maack Arnold	1384	DIF	2.0
15. Hoegener Claude	1900	DIF	4.0	38. Boyarchenko Vlada	1200	NOR	2.0
16. Sailer Douglas	2179	SCH	4.0	39. Reisdorf Jean-Pierre	1436	BET	2.0
17. Bishop Peter	1829	ERR	4.0	40. Joshi Samruddhi	1200	DIF	2.0
18. Schuster Tom	1457	DIF	4.0	41. Donini Carlo	1439	SCH	2.0
19. Dahm René	1813	NOR	4.0	42. Hodzic Mirsad	1750	DIF	2.0
20. Gras Jean	1797	DIF	4.0	43. Ludewig-Gamb. Daniela	1525	SCH	2.0
21. Ramdedovic Delija	1908	SCH	4.0	44. Wagner Danielle	1650	DIF	1.0
22. Wagner Carlo	1840	DIF	4.0	45. Koetz Marko	1000	DIF	1.0
23. Joshi Utkarsh	1566	DIF	3.5				

Pierre Gengler Differdinger Stadtmeister

Das Turnier wird auch als Differdinger Stadtmeisterschaft gewertet. Die 3 Sieger : 1. Pierre Gengler, 2. Rudi Mauquoi, 3. Jerry Hartung

3 club members at the EUROPEAN INDIVIDUAL CHESS CHAMPIONSHIP 2005 WARSAW POLAND

UNDER THE AUSPICES
OF THE CITY OF WARSAW
PRESIDENT
PROFESSOR LECH KACZYNSKI
JUNE 17 – JULY 3, 2005



GM Kritz Leonid

Rnd	Opponent	B / W	Result
1	Leniart Arkadiusz	w	1
2	Eljanov Pavel	b	½
3	Cheparinov Ivan	w	½
4	Kharlov Andrei	b	1
5	Maciej Bartlomiej	w	½
6	Movsesian Sergei	w	0
7	Kobalia Mikhail	b	½
8	Tregubov Pavel V	b	½
9	Aleksandrov Aleksey	w	0
10	Magalashvili Valeriane	b	0
11	Magalashvili Davit	w	½
12	Abergel Thal	b	1
13	Karlsson Lars	w	0

IM Bakalarz Mieczyslaw

Rnd	Opponent	B / W	Result
1	Andersson Ulf	w	½
2	Kornev Alexei	b	0
3	Sulskis Sarunas	w	0
4	Swiercz Dariusz	b	1
5	Dizdar Goran	w	0
6	Praszak Michal	b	1
7	Khairullin Ildar	w	½
8	Hulak Krivoslav	b	½
9	Chuchelov Vladimir	b	0
10	Petrosian Tigran L	w	0
11	Erturan Yakup	b	1
12	Citak Selim	w	1
13	Pavasovic Dusko	w	½

GM Winants Luc

Rnd	Opponent	B / W	Result
1	Szewczak Andrzej	w	1
2	Maciej Bartlomiej	b	½
3	Korneev Oleg	w	1
4	Asrian Karen	w	½
5	Sakaev Konstantin	b	0
6	Fedorov Alexei	b	0
7	Haznedaroglu Kivanc	w	1
8	Dautov Rustem	b	½
9	Tregubov Pavel V	w	½
10	Pelletier Yannick	w	0
11	Esen Baris	b	0
12	Magalashvili Davit	b	0
13	Guseinov Elmir	w	½

Final Standings

Rank	Name	ELO	Score
1	Nisipeanu Liviu-Dieter	2670	10.0
2	Radjabov Teimour	2673	9.5
3	Karjakin Sergey	2635	9.0
4	Ivanchuk Vassily	2739	9.0
5	Aronian Levon	2693	9.0
6	Beliaev Alexander G	2630	9.0
7	Eljanov Pavel	2641	9.0
8	Moiseenko Alexander	2665	9.0
9	Asrian Karen	2611	9.0
131	Kritz Leonid	2549	6.0
162	Bakalarz Mieczyslaw	2408	6.0
168	Winants Luc	2535	5.5
229 participants			

Ristorante - Pizzeria San Marino

5, rue Emile Mark
DIFFERDANGE

Tél : 58 70 11

Fax: 58 24 50

Fermé le Mardi



LOCALDATA



PC DOCTER



Computer Shop
Soft & Hardware Service
Second-Hand PC Shop

Your PC Team since 1996

L-3917 MONDERCANGE 20, rue de l'Eglise

e-mail : pcdocter@localdata.lu

homepage : www.localdata.lu

57 05 04  **57 12 44**

Ouvert lun-ven 8:00-12:00 + 14:00-18:00

sam 8:00-12:00 + 14:00-17:00

Restaurant Pizzeria

Quo Vadis



102, avenue du Parc des Sports
Differdange - Oberkorn
Téléphone: 58 81 54

Plat du Jour à Midi 7,50 €

**Salle pour Banquets et fête familiale
jusqu'à 140 personnes
Avec Piste de Danse**

Jour de Repos le Mercredi toute la journée et le Samedi à midi

Qui saurait vous offrir plus ?



Décor d'intérieurs
Eischen sàrl

51, place du Marché L-4621 Differdange

Tel : 588465
Fax : 585576



eischen@pt.lu
www.rideaux.lu

ESSO

**Snack & Shop
Carlo Bernard**



70, avenue de la Liberté

DIFFERDANGE

Tél. 58 75 53

Fax 58 37 29

Horaires d'ouverture:

Mardi - Vendredi de 6h00 à 22h00

Samedi - Dimanche de 7h00 à 22h00

Fermé le Lundi

Hôtel ***
Restaurant - Traiteur

« Au Petit Casino »



Alda et Jean-Jacques Gentilini-Damas

10-12, Place du Marché
L-4621 DIFFERDANGE

Tél 58 23 01-1 Fax 58 38 91

<http://www.petit-casino.lu>
e-mail : ptcasino@pt.lu



CDECORS
CUISINES

LAROCHE ROMAIN TÉL: 50 05 60

www.dcuises.com

Vente de cuisines équipées
et d'électroménagers tout genre
15, Av. Dr. Gaasch L-4820 Rodange

Restaurant - Pizzeria

Il Piccolo Mondo

Menu tous les jours de la semaine
Salon de thé + petite brasserie

Service de livraison à domicile gratuit (carte de fidélité)

KARAOKE
Ambiance assurée



Cocktails & Dreams
Tél. 58 03 60

66, rue d'Hussigny L-4580 Differdange Tél. 58 03 30

Comité de Patronage

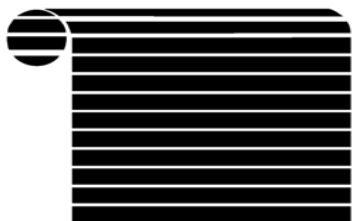
Goerens Lily, Luxembourg
Goerens Marianne, Oberkorn
Goerens Paul, Oberkorn
Goerens Robert, Luxembourg
Goerens-Klein Marguerite, Oberkorn
Gras Jean, Differdange
Halsdorf-Courange Aloyse, Rodange
Hartung Fred, Niederkorn
Hartung Jerry, Niederkorn
Hengen Patrick, Remich
Hirtzig Henri, Bascharage
Hobscheit Josy, Niederkorn
Hobscheit Pierre, Niederkorn
Hougnon François, Rodange
Jaas Lee, Strassen
Jansen Christof, Lintgen
Kessler Lucien, Mondercange
Kirsch Armand, Esch/Alzette
Kirsch Christiane, Esch/Alzette
Kirsch Romain, Rumelange
Klein René, Lamadelaine
Kneip Jean-Paul, Luxembourg
Koch Paul, Esch/Alzette
Kremer Jeannot, Differdange
Kripler Jean-Pierre, Differdange
Kripler-Draut Romain, Soleuvre
Krysatis Albert, Lintgen
Kubaj Gilbert, Differdange
Kuffer Gabriel, Schiffflange
Lavina Marc, Lannen
Leardini-Berens Marco, Tétange
Lentz Albert, Belvaux
Ludewig Metty, Schiffflange
Ludewig-Gambucci Robert, Daniela, Esch
Lux Christiane, Niederkorn
Maas Roland, Oberkorn
Mangen Robert, Differdange

Comité de Patronage

Marson Romain, Soleuvre
Marzadori Jean, Esch/Alzette
Mauer Christian, Schiffflange
Meder Cornel, Niederkorn
Meisch Jean-Paul, Esch/Alzette
Meisch-Thilmany Claude, Oberkorn
Mersch Camille, Differdange
Mertens Marc, Bascharage
Munsch-Antoni Monique, Strasbourg
Nepper François, Stadtbredimus
Nilles René, Ingeldorf
Oberweis Paul, Echternach
Peters Paul, Pétange
Piscitelli José, Belvaux
Piscitelli-Schmitt Florentine, Oberkorn
Ragni Julien, Luxembourg
Rasquin Fernand, Dudelange
Recking René, Diekirch
Reuland-Carario Menn, Béatrice, Oberkorn
Reuter Marco, Esch/Alzette
Risch Martine, Rodange
Rischard Johny, Niederkorn
Rodesch Toni, Perlé
Rolgen-Kneip Armand, Mondercange
Roller Paul, Esch/Alzette
Schlüter Yves, Esch/Alzette
Schmit Fernand, Mondorf
Schmitt Irène, Gonderange
Scholtes Théo, Esch/Alzette
Schroell Marco, Kehlen
Schuman Robert, Differdange
Simon Alain, Rodange
Spagnolo Antoine, Mersch
Spartz André, Differdange
Spartz Guy, Differdange
Specchio Robert, Pétange
Station Aral Kurek, Rodange



144, avenue de la Liberté B.P.4 L-4501 Differdange
Tél: 58 80 65 www.wako.lu e-mail: wako@pt.lu

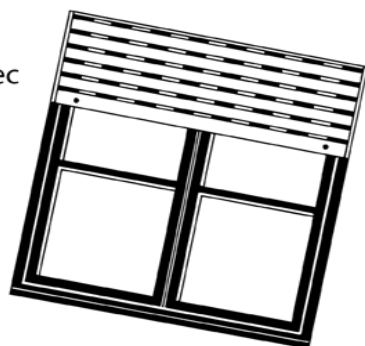


Volets roulants en PVC et en Aluminium.
Manoeuvre manuelle ou par moteur.
Automatisation, centralisation.
Volets battants en PVC et en Aluminium.

Fenêtres et Verandas fabriquées par nos soins, en PVC et en Aluminium, avec vitrage à valeur d'isolation thermique renforcée.

Fenêtres de sécurité, avec quincaillerie anti-effraction, et vitrage feuilleté.

Portes d'entrées en PVC-ALU à haute résistance, avec serrure de sécurité.



Stores intérieurs et extérieurs.

Marquises avec commande manuelle, ou motorisées, avec automatisme vent - soleil.

Portes de garages motorisées, avec télécommande, et code d'accès.

Pose sur chantier par des équipes de pose performantes, formées dans l'entreprise.

Documentation et Devis gratuits.

WAKO Differdange, depuis plus que 70 ans à votre service !



le gaz naturel

★ pratique

★ économique

★ écologique



AGENCE IMMOBILIERE WAGNER CITY II S.A.

15, rue Nic Goedert L-8133 BRIDEL
TEL : 33 57 25 FAX : 33 59 35 GSM : 021 176412

PROMOTIONS D'IMMEUBLES
ACHAT / VENTE / CONSTRUCTION

Electricité - Radio - TV

D. DARCHE-FREISMUTH

23, rue des Ecoles L-4551 NIEDERKORN

Tél. 58 82 45 Fax 58 24 92

Cuisines équipées

Pharmacie

ALAIN ENGEL

13, rue des Ecoles NIEDERKORN

Tél. 58 91 99

pompes - funèbres

henkes

maison fondée en 1890

44a, avenue Charlotte
L-4530 DIFFERDANGE

Tél.: 58 83 31 / 58 72 92 Fax: 58 92 22



N.S. VINS DU PORTUGAL s.à r.l.

Gedrënks Shop Moura

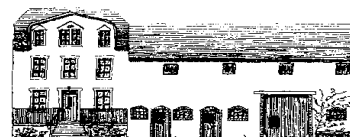
19, avenue d'Oberkorn

L-4640 DIFFERDANGE

Dépôt de boissons
ouvert au public

Tél : 58 43 91 Fax : 58 43 91

Livraisons à domicile
au plus tard 24 h



Fam. AREND

70, rue d'Athus

L-4710 PETANGE

Tél. (00352) 23 65 14 15

Lundi	15.00h - 18.30h
Mardi	10.00h - 12.00h
Mercredi	15.00h - 18.30h
Jeudi	10.00h - 12.00h
Vendredi	15.00h - 18.30h
Samedi	09.00h - 12.00h

Biobuttek

épicerie biologique

jeekel's haff



PHOTO CINÉ SERVICE S.à r.l.

KASS Jeannot

100, avenue de Luxembourg L-4901 BASCHARAGE

Téléphone : 50 07 77

Fax : 50 47 79

E-Mail : pcskass@pt.lu

www.photocine.lu

Toto-Lotto Rheinland-Pfalz - ODDSET

OLYMPUS

Nikon

Kodak  **TDK**

SONY LEICA

PHILIPS

Partien

Steil Antoni,F – Svendsen,A [C47]
EYCC Hecceg Novi 2005 G16 (3.21),
16.09.2005

1.e4 e5 2.♂f3 ♀c6 3.d4 exd4 4.♂xd4 ♀f6
5.♀c3 ♀c5 6.♂xc6 bxc6 7.♂d3 0-0 8.♂g5
d6 9.0-0 ♀d4 10.♂b1 ♀e5 11.f4 ♀xc3
12.bxc3 ♀e8 13.♂xf6 gxf6 14.♀h5 ♀h8
15.e5 f5 16.♂xf5 ♀xf5 17.♀xf5 ♀e6
18.♀xe6 fxe6 19.♂b7 ♀fc8 20.f5 exf5
21.♂xf5 ♀ab8 22.♂xa7 ♀b2 23.exd6 cxd6
24.♂ff7 ♀xc2 25.♂xh7+ ♀g8 26.♂hg7+
♀h8 27.♂g3 ♀b8 28.h3 ♀b1+ 29.♀h2
♂cc1 30.♂e3 ♀b8 31.♂d7 ♀d1 32.♂e6 ♀d3
33.♂dxd6 ♀xc3 34.♂xc6 ♀a3 35.♂a6 ♀d3
36.♂a7 ♀d2 37.a4 ♀a2 38.a5 ♀g8 39.a6
♂c8 40.♂b6 ♀d8 41.♂ab7 ♀dd2 42.♂g6+
1-0

Zapata,T (2152) – Steil Antoni,F [D59]
WYCC Belfort 2005 G16 (9.16),
26.07.2005

1.d4 d5 2.c4 e6 3.♀c3 ♀f6 4.♂g5 ♀e7
5.♂f3 0-0 6.e3 h6 7.♂h4 b6 8.cxd5 ♀xd5
9.♀xd5 ♀xh4 10.♀xh4 exd5 11.♂f3 ♀e6
12.♂d3 c5 13.dxc5 bxc5 14.0-0 ♀d7 15.b3
♂c8 16.♂a6 ♂c7 17.♂c1 ♀e7 18.♀e2 ♀d8
19.h3 ♀f5 20.♂d3 ♀xd3 21.♀xd3 ♀f6
22.♂fd1 ♀dc8 23.♀d2 ♀e6 24.♂c3 c4
25.♀d4 ♀a6 26.a4 cxb3 27.♂xb3 ♀e2
28.♂f1 ♂c2 29.♂b2 ♀8c3 30.♂xc2 ♀xc2
31.♂f3 ♀e4 32.♀d1 ♀c4 33.♀e5 ♀a2
34.♂f3 f6 35.♀g6 ♀d2 36.♂f5 ♀xf1
37.♀e6+ ♀h7 38.♀f8+ ♀h8 39.♀g6+ ½-½

De Waal,I – Steil Antoni,F [C54]
WYCC Belfort 2005 G16 (11.24),
28.07.2005

1.e4 e5 2.♂f3 ♀c6 3.♂c4 ♀c5 4.c3 ♀f6
5.d4 exd4 6.cxd4 ♀b4+ 7.♂c3 ♀xe4 8.0-0
♂xc3 9.d5 ♀f6 10.♂e1 ♀e7 11.♂xe4 d6
12.♂g5 ♀xg5 13.♂xg5 0-0 14.♀h5 ♀f5
15.♂e3 ♀g6 16.♀g4 h6 17.♂f3 ♀h7
18.♂ae1 ♀g8 19.♀d4 ♀f6 20.♀d1 ♂e8
21.♀b3 ♂xe3 22.♂xe3 ♀g4 23.♂c3 ♀h4
24.♂g3 ♀xh2+ 25.♀f1 ♀h1+ 26.♀e2 ♂e8+
27.♀f3 ♀e5+ 28.♀f4 ♀h4+ 0-1

Wagner Steven (2032) – Plenca Julijan
(2160) [B40]
WM Belfort 2005 (7), 25.07.2005

1.e4 c5 2.♂f3 e6 3.d4 cxd4 4.♂xd4 ♀c5
5.♂b3 ♀b6 6.♂c3 ♀e7 7.♂d3 0-0 8.♀e2
f5 9.exf5 ♀xf5 10.♂d2 d5 11.0-0-0 ♀c6
12.f4 a5 13.g4 a4 14.gxf5 axb3 15.cxb3
♀d4 16.♀g2 ♀xf5 17.♂he1 ♀d7 18.♀b1
♀d4 19.♂b5 ♀xb5 20.♀xb5 ♀b6 21.♂d3
♀a7 22.a4 ♀b6 23.♂b5 ♀f6 24.♂b4 ♂fd8
25.♂c1 ♂ac8 26.♀d2 ♀d4 27.♂xc8 ♂xc8
28.♂d7 ♂c6 29.♂xc6 bxc6 30.♀xd4 ♀xd4
31.a5 ♀f7 32.♂c5 ♀b5 33.♂b6 ♀d4
34.♂xd4 ♀xd4 35.a6 ♀b5 36.♂c1 ♀a7
37.b4 ♀e7 38.b5 ♀xb5 39.♂xc6 ♀d7
40.♂b6 ♀c7 41.a7 1-0

Van Wyk,L – Bakalarz,J [A48]
WM U14 Belfort (3), 21.07.2005

1.d4 ♀f6 2.♂f3 g6 3.e3 ♀g7 4.♂d3 0-0
5.♂bd2 d6 6.c3 e5 7.0-0 ♂e8 8.e4 exd4
9.♀xd4 d5 10.exd5 ♀xd5 11.♂f3 c5
12.c4 ♀d7 13.♂b5 a6 14.♂c3 ♀d8 15.♂e2
♀c6 16.h3 ♀e7 17.♀e1 ♀e6 18.b3 ♀b4
19.♂d1 ♀e4 20.♀xe4 ♀xc3 21.♂b1 ♀xa2
22.♂b2 ♀xb2 23.♂xb2 ♀c3 24.♀c2 ♀f6
25.♂e2 ♀f5 26.♀c1 ♀xe2+ 27.♂xe2 ♀d3
28.♂fe1 ♀xe2 29.♂xe2 ♂e8 30.♀d2 ♂xe2
31.♀xe2 ♀c3 32.♀d1 b5 33.cxb5 axb5
34.♀d5 ♂c8 35.♀h2 c4 36.bxc4 ♀xc4
37.♀d2 b4 38.♀e5 ♀c7 39.f4 b3 40.♀b2
♀c2 41.♀xc2 bxc2 42.♂d3 c1♀ 43.♂xc1
♂xc1 44.♂g3 f5 45.♀f3 h5 46.♀e3 ♀f7
47.♀f3 ♀e6 48.♀e3 ♀d5 49.h4 ♂c3+
50.♀f2 ♀e4 51.g3 ♂c2+ 52.♀e1 ♀e3
53.♀d1 ♂e2 54.♀c1 ♀d3 55.♀d1 ♂h2
56.♀e1 ♀e3 57.♀f1 ♀a2 58.♀g1 ♀f3
59.g4 fxc4 60.f5 gxf5 61.♀h1 ♀g3 62.♀g1
♂a1# 0-1

Partien

Bakalarz,M (2408) – Andersson,U (2579)
[C07]
6th EICC Warsaw POL (1), 18.06.2005

1.e4 e6 2.d4 d5 3.♀d2 c5 4.exd5 ♀xd5
5.♂gf3 cxd4 6.♂c4 ♀d6 7.0-0 ♀f6 8.♂b3
♀c6 9.♂bxd4 ♀xd4 10.♀xd4 ♀xd4
11.♀xd4 a6 12.♂e2 e5 13.♂f3 ♀d6
14.♂d1 ♀c7 15.♂d2 0-0 16.♂b4 ♂e8
17.♂d6 ♀xd6 18.♂xd6 ♀d7 19.♂ad1 ♀c6
20.♀d2 ♂ac8 21.♀f1 ♀f8 22.♀c4 ♀e4
23.f3 ♀xd6 24.♀xd6 ♀e7 25.♀xe8 ♀xe8
26.♂d3 g6 27.♂e1 ♀d6 28.♂d1 ♀e6
29.♂e4 ♂c7 30.♀e2 f5 31.♂d5+ ♀e7
32.c4 b5 33.b3 ♀d7 34.♀d2 bxc4 35.♂xc4
a5 36.♂e3 ♀e6 37.♂xe6 ♀xe6 38.♂d2
♂c3+ 39.♀e2 ♂c1 40.♂d1 ♂c8 41.♀d2 e4
42.fxe4 fxe4 43.♂e1 ♀e5 44.♂f1 ♀d4
45.♂f7 e3+ 46.♀d1 h5 47.♂d7+ ♀e4
48.♂e7+ ♀d3 49.♂d7+ ♀c3 50.♀e2 ♀b2
51.♀xe3 ♂c2 52.♀f3 ♂c3+ 53.♀f4 ♂c2
54.♀g3 g5 55.♂d5 ♂c3+ 56.♀f2 ♂c2+
57.♀f3 g4+ 58.♀g3 ♂c3+ 59.♀h4 ♂c2
60.♂xa5 ♀xg2 61.♀xh5 ♂xh2+ 62.♀xg4
♂f2 63.♂f5 ♂d2 64.♂a5 ♂f2 65.♀g3 ♂f8
66.♂a4 ♂f7 67.♂a8 ♂f6 68.b4 ♀c3 69.b5
♀b4 70.♂a6 ♂f8 71.a4 ♀c5 72.♀g4 ♂f1
73.♀g5 ♂f2 74.♂c6+ ♀b4 75.♂a6 ♀c5
76.♀g6 ♂f4 77.♀g7 ♀d5 78.♀g6 ♀c5
79.♀g5 ♂f8 80.♂f6 ♂g8+ 81.♀h4 ♂h8+
82.♀g3 ♂g8+ 83.♀f3 ♂e8 84.♂c6+ ♀b4
85.♂a6 ♀c5 86.♀f4 ♀d5 87.♀f3 ♀c5
88.♂f6 ♂a8 89.♂f4 ♂h8 90.♀e3 ♂h3+
91.♀e4 ♂h8 92.♀d3 ♂h3+ 93.♀e4 ♂h8
94.♂f6 ♂h4+ 95.♂f4 ♂h8 ½-½

Stull,N (2592) – Giuliani,P (2511) [C06]
Bohatirchuk-110 Memorial, 01.12.2002

1.e4 e6 2.d4 d5 3.♀d2 ♀f6 4.e5 ♀fd7
5.c3 c5 6.♂d3 ♀c6 7.♂e2 a5 8.0-0 cxd4
9.cxd4 a4 10.♂f3 ♀e7 11.♂f4 g6 12.♂h3
h6 13.♂f4 ♀b6 14.♂d2 ♀c4 15.♂c3 a3
16.b3 ♀b2 17.♀e2 ♀g5 18.♂d2 ♀b6
19.♂fc1 ♀e7 20.♂b5 ♀f8 21.♂c2 ♀a7
22.♂d3 ♀g7 23.♂ac1 ♀d7 24.♂xg6 fxc6
25.♂c7 ♂ad8 26.♂a5 ♀xa5 27.♂xd7 ♀f7
28.♂h4 1-0

Hamalainen,S (2220) – Gengler,P (2180)
[B33]
21st ECC Saint Vincent ITA (3),
20.09.2005

1.e4 c5 2.♂f3 ♀c6 3.d4 cxd4 4.♂xd4 ♀f6
5.♂c3 e5 6.♂db5 d6 7.♂d5 ♀xd5 8.exd5
♂b8 9.♂f3 ♀e7 10.♀c3 ♀a6 11.♂e3 0-0
12.♂xa7 ♀f5 13.♂xa6 bxa6 14.♂c6 ♀d7
15.♂xe7+ ♀xe7 16.♀d2 ♀b7 17.c4 a5
18.0-0 a4 19.f4 ♀e4 20.♂ac1 ♂ab8 21.♂f2
♂fc8 22.fxe5 dxe5 23.d6 ♀c6 24.c5 ♀d5
25.♂c3 ♂xa2 26.♂h6 ♂b1 27.♂g5 ♂b7
28.♀e1 ♀e4 29.♂e2 ♀g6 30.♂e7 ♂cb8
31.♂f2 f6 32.h3 ♀e8 33.♂g3 ♀g6 34.♂c3
♂b4 35.♂d2 ♂8b7 36.♀h2 ♂f4 37.♂f3 ♂c4
38.♂xf6 gxf6 39.♂xf6 ♀c8 40.♂d5 ♀e8
41.♀e2 ♂c2 42.♀g4 ♂bxb2 43.d7 ♀d8
44.♂xg6+ hxg6 45.♀xg6+ ♀f8 46.♀h6+
♀g8 47.♀e6+ ♀f8 48.♀h6+ ♀g8 49.♀g6+
♀f8 50.♂f5+ ♀g8 51.♀g4+ ♀f8 52.♂f5+
♀g8 53.♀g4+ ♀f8 54.♂f5+ ½-½

Krasenkow,M (2663) – Kritz,L (2544)
[D15]
Ordix Open Mainz GER (10), 14.08.2005

1.♂f3 d5 2.d4 c6 3.c4 ♀f6 4.♂c3 a6 5.e3
b5 6.c5 ♀bd7 7.b4 a5 8.bxa5 ♀xa5 9.♂d2
e5 10.♂e2 ♀e7 11.0-0 b4 12.♂b1 ♀e4
13.♂e1 ♀c3 14.♂xc3 bxc3 15.a4 ♀f6
16.f3 ♀f5 17.♂d3 ♀e6 18.♂a3 ♀d7
19.♀h1 ♀f6 20.♂c2 0-0 21.f4 exf4 22.exf4
♂xc5 23.dxc5 ♀xc5 24.♂xc3 ♀xc3
25.♂xh7+ ♀xh7 26.♀d3+ g6 27.♂xc3 ♀f5
28.♀g3 ♀d6 29.♂d4 ♀f6 30.♂xf5 ♀xf5
31.♂f2 ♂xa4 32.♂xc6 ♂fa8 33.h3 ♂a1
34.♂xa1 ♂xa1+ 35.♀h2 ♂a4 36.♂d6 ♂xf4
37.♀g3 d4 38.♂d8 ♀f6 39.♂d7 ♀g7
40.♀e1 ♂f1 41.♀e4 ♀f4+ 42.♀xf4 ♂xf4
43.g4 ♀f6 44.♂g3 ♂e4 45.h4 ♀e6 46.♂d8
f5 47.gxf5+ ♀xf5 48.♂d6 ♂g4+ 49.♀h3 ♂f4
50.♂g3 ♂e4 51.♂d5+ ♀e6 52.♂d8 ♀e5
53.♂d7 ♂e3+ 54.♀f2 ♂h3 55.♂h7 ♀e4
56.♀e2 ♂h2+ 57.♀d1 ♀d3 58.♀c1 ♂h1+
59.♀b2 g5 60.h5 ♀d2 61.h6 d3 62.♂h8
♀d1 63.♂d8 ♂xh6 64.♂xd3+ ♀e2 65.♂g3
♂g6 0-1



ASSURANCES
LUXEMBOURG

GASTON BERCHEM
AGENT GENERAL D'ASSURANCES

17, rue de la Grève Nationale L-4633 DIFFERDANGE
Tél / Fax / Rép. : (00352) 58 82 79



<http://www.en-passant.be>

La e-librairie du jeu des rois !



CERTIFIE ISO 9001 - 2000

44-46 rue Jos Kieffer
ESCH-SUR-ALZETTE

Tel. 570 770

Caisse Raiffeisen

Bascharage - Reckange - Soleuvre

déi frëndlech Bank